



**REMBE**® Fibre Force GmbH

---

## ArgusLine



### **Bediendisplay**

DEB-ArgusLine\_Disp-17995/0

---

REMBE® Fibre Force GmbH  
Zur Heide 35  
59929 Brilon, Germany  
T + 49 2961 7405-0  
F + 49 2961 7405-359  
fibreforce@rembe.de  
www.fibreforce.de



# 1 ARGUSLINE BEDIENDISPLAY

Das Bediendisplay ist ein reines Visualisierungs- und Eingabegerät. Es greift verschlüsselt auf die Steuerung zu und ermöglicht so die Konfiguration der ArgusLine von einem zentralen Technikraum.

## 1.1 Technische Daten

### Display

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Diagonale                     | 7 Zoll                    |
| Auflösung                     | WVGA 800 x 480            |
| Kontrast                      | 600:1                     |
| Half Brightness Time bei 25°C | 50.000 h                  |
| Helligkeit                    | typ. 500cd/m <sup>2</sup> |

### Touch

|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| Type        | Multitouch                       |
| Technologie | PCT (Projected Capacitive Touch) |

### Recheneinheit

|           |                                   |
|-----------|-----------------------------------|
| Prozessor | ARM Cortex-A9, dual core, 800 MHz |
| Speicher  | 1 GByte DDRAM                     |

### Schnittstellen

|         |                       |
|---------|-----------------------|
| 2 x LAN | 10   100 Mbits        |
| 2 x USB | 1.1   2.0, max. 0,5 A |

### Betrieb

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| Temperaturbereich                | -20 bis +60 °C (kein Gefrieren) |
| Rel. Luftfeuchtigkeit            | 5 bis 95% RH (kein Kondensat)   |
| Vibrationsbeständig EN 60068-2-6 | 10 m/s <sup>2</sup>             |
| Schockfestigkeit EN 60068-2-27   | 150 m/s <sup>2</sup>            |

### Spannungsversorgung

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Versorgungsspannung               | 24 VDC         |
| Welligkeit                        | ≤ 10 % (P-P)   |
| Stromaufnahme bei Nennspannung    | 0,35 A bei 24V |
| max. Leistungsaufnahme            | 8,5 W          |
| Verpolschutz                      | ja             |
| Überspannungskategorie EN 60664-1 | II             |

### Gehäuse

|                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Schutzart Rückseite   Front         | IP 20   IP 65           |
| Abmessungen (B x H x T) ohne Relais | ca. 197 x 140 x 42,2 mm |
| Farbe                               | Schwarz                 |
| Gewicht                             | 900 g                   |



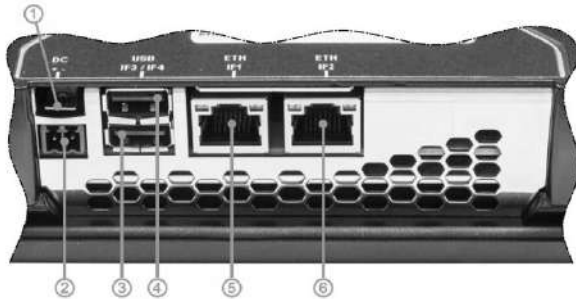
1.2 Technische Zeichnung

|   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | Ethernet RJ45           |
| 2 | 2 x USB 2.0             |
| 3 | Spannungsversorgung 24V |
| 4 | Erdungslasche           |

|                            |                        |        |                 |              |          |              |          |           |            |
|----------------------------|------------------------|--------|-----------------|--------------|----------|--------------|----------|-----------|------------|
| Created by:                | REMBE Fibre Force GmbH | Title: | ArgusLine Parts | Size:        | A4       | Sheet:       | 1/1      | Scale:    | 1:3        |
| Supplementary information: | Bediendisplay          |        |                 | Part number: | 08-07-05 | Drawing no.: | 17-12-53 | Date:     | 07/12/2017 |
|                            |                        |        |                 |              |          |              |          | Revision: | REV A      |



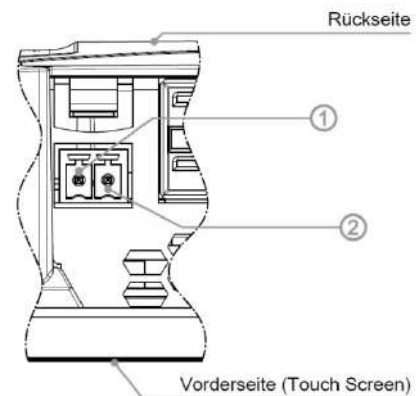
### 1.3 Schnittstellen



|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Erdungslasche             |
| 2 | Spannungsversorgung – 24V |
| 3 | USB 2.0                   |
| 4 | USB 2.0                   |
| 5 | Ethernet                  |
| 6 | Ethernet                  |

#### 1.3.1 Spannungsversorgung

Die Pin-Belegung der Spannungsversorgung ist entweder der Tabelle oder dem Aufdruck auf der Rückseite des ArgusLine Bedienteils zu entnehmen. Es ist durch einen Verpolungsschutz gegen falsches Anschließen der Versorgungsspannung geschützt. Die Versorgungsspannung ist intern durch eine fix aufgelötete Sicherung (4 A, flink) abgesichert, sodass bei Überlast der Versorgungsspannung keine Beschädigung des Gerätes erfolgt. Wird die Sicherung in einem Fehlerfall zerstört, muss das Gerät an REMBE Fibre Force GmbH zur Reparatur geschickt werden.



Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung (PELV) versorgt werden. Erdpotenzial (Erdungslasche am Gerät) und der GND-Anschluss der Spannungsversorgung sind beim Power Panel intern verbunden.

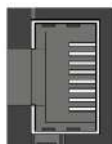
| Klemme | Belegung |
|--------|----------|
| 1      | 24 VDC   |
| 2      | GND      |

#### 1.3.2 USB-Schnittstellen

Die beiden USB-Schnittstellen (USB 1.1 / 2.0) können nicht für die online-Kommunikation verwendet werden. Neben der Touch-Funktion kann über die USB-Schnittstelle eine Maus für die Bedienung angeschlossen werden.

#### 1.3.3 Ethernet-Schnittstelle

Die beiden Ethernet RJ45 Schnittstellen dienen zum einer der Programmierung durch den Hersteller (IF2) und zum Weiteren der verschlüsselten Verbindung zur Steuereinheit.



RJ45 geschirmt

| PIN | Ethernet    | Beschreibung              |
|-----|-------------|---------------------------|
| 1   | RXD         | Empfange (Receive) Daten  |
| 2   | RXD\        | Empfange (Receive) Daten\ |
| 3   | TXD         | Sende (Transmit) Daten    |
| 4   | Termination |                           |
| 5   | Termination |                           |
| 6   | TXD\        | Sende (Transmit) Daten\   |
| 7   | Termination |                           |
| 8   | Termination |                           |

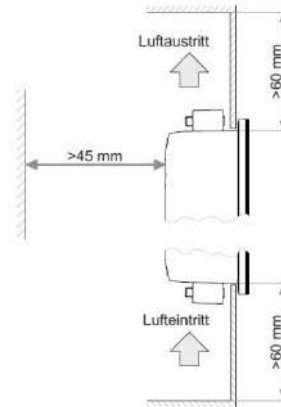


### 1.4 Montage

Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, ist oberhalb, unterhalb, seitlich und hinter dem ArgusLine Bedienteil ein spezifizierter Freiraum vorzusehen. Der minimal spezifizierte Freiraum kann den nachfolgenden schematischen Darstellungen entnommen werden.



Luftzirkulation - Rückansicht



Luftzirkulation - Seitenansicht

Die angegebenen Luftzirkulationsabstände gelten für den Worst Case Betrieb bei der maximal spezifizierten Umgebungstemperatur von 60°C.

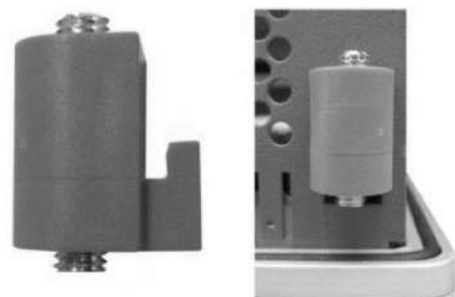
#### 1.4.1 Anforderungen an den Einbauausschnitt

Beim Einbau des Power Panels ist darauf zu achten, dass Oberfläche und Wandstärke des Einbauausschnitts die folgenden Bedingungen erfüllen:

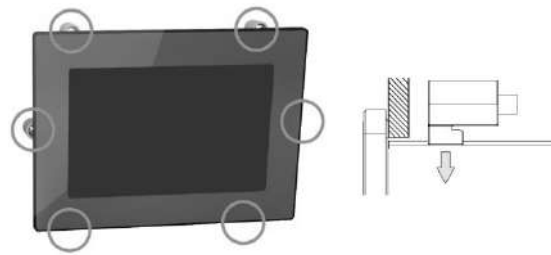
| Eigenschaft des Einbauausschnitts  | Wert              |
|--|-------------------|
| Zulässige Abweichung von der Ebenheit<br><b>Hinweis:</b> Diese Bedingung muss auch bei eingebautem Gerät eingehalten werden. | ≤0,5 mm           |
| Zulässige Oberflächenrauigkeit im Bereich der Dichtung   | ≤120 µm (R z 120) |
| Min. Wandstärke  | 2 mm              |
| Max. Wandstärke  | 6 mm              |

#### 1.4.2 Montage mit Halteklammern

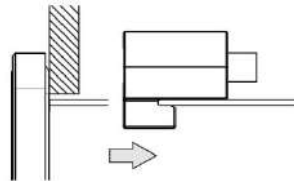
Die Halteklammern sind für eine Stärke des zu klemmenden Materials von 2-6 mm ausgelegt. Für das Anziehen bzw. Lösen der Schraube wird ein großer Schlitzschraubendreher benötigt. Das Gerät muss an einer planen, sauberen und gratfreien Oberfläche montiert werden da Unebenheiten beim Anziehen der Schrauben zu Beschädigungen des Displays und zum Eindringen von Staub und Wasser führen können.



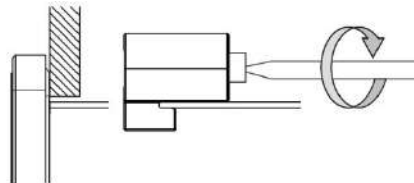
1. Das Gerät frontseitig in den vorbereiteten, gratfreien und planen Einbauausschnitt einsetzen.
2. Die Halteklammern Gerät montieren. Dazu alle Befestigungshaken in die Aussparungen (mit orangen Kreisen markiert) einsetzen.



3. Die Halteklammern nach hinten schieben, bis sie mit der Rückseite der Aussparung bündig sind.

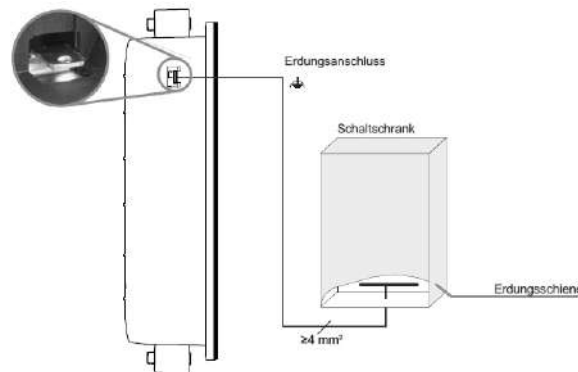


4. Die Halteklammern nun durch Festziehen der Befestigungsschrauben mit einem Schlitzschraubendreher an der Wand bzw. dem Schaltschrankblech fixieren.  
Anzugsmoment: 0,4 Nm



### 1.4.3 Erdung

Bei fehlender Funktionserdung können Fehler in der Schnittstellenkommunikation und bei der Touchfunktionalität auftreten. Das Gerät darf nur mit fachgerecht ausgeführter Erdung betrieben werden. Störungen werden effektiv über eine Erdungslasche abgeleitet.



### REMBE® Fibre Force GmbH

Zur Heide 35  
59929 Brilon | Germany

T +49 2961 7405-350

F +49 2961 7405-359

[sales@rembe.de](mailto:sales@rembe.de)

[www.fibreforce.de](http://www.fibreforce.de)

REMBE® Fibre Force GmbH behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Besuchen Sie uns online unter [www.fibreforce.de](http://www.fibreforce.de), um die aktuellen Spezifikationen einzusehen. Alle Abbildungen dienen illustrativen Zwecken und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.